

◎ 叶绪民 著

原始文化与 比较文学研究

山东齐鲁出版社

原始文化与比较文学研究

叶绪民 著

图书在版编目 (C I P) 数据

原始文化与比较文学研究 / 叶绪民著. — 济南: 山东画报出版社, 2007.8

ISBN 978-7-80713-534-0

I. 原… II. 叶… III. ①远古文化—研究②比较文学—研究 IV. K86 I0-03

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 094943 号

责任编辑 韩 猛

装帧设计 王 钧

主管部门 山东出版集团

出版发行 **山东画报出版社**

地 址 济南市经九路胜利大街 39 号 邮编 250001

电 话 总编室 (0531) 82098470

市场部 (0531) 82098479 82098476

网 址 <http://www.hbcbs.com.cn>

电子信箱 hbcbs@sdpress.com.cn

印 刷 山东鲁创彩印有限公司

规 格 150 × 228 毫米

17.75 印张 200 千字

版 次 2007 年 8 月第 1 版

印 次 2007 年 8 月第 1 次印刷

定 价 28.00 元

如有印装质量问题, 请与出版社资料室联系调换。



叶绪民 1950年生，毕业于武汉大学中文系。现任中南民族大学文学院教授，文艺学研究生导师，中国比较文学学会理事，国际比较文学协会会员。长期以来从事外国文学、比较文学、西方文论和比较神话学方面的教学与研究，著有《比较文学理论与实践》(2004)等多部著作，发表了《图腾崇拜与人类文化之初分》(1991)等几十篇学术论文。在原始思维发展阶段论、中国神话体系的历史重构等学术问题上提出了一些有价值的观点。

在这部研究著作中，我尽力表达出自己多年来对原始思维、原始文化和比较神话学方面的思考，并从比较神话学走向比较诗学，努力去探求不同民族从远古走向文明、从神话走向文学的某种共通的诗心、文心。正是这种人类所共有的本质，才使各民族接近起来，不同民族的文化和文学交流才成为一种内在的需要。

目 录

比较神话学研究

原始思维的进化与神话形态学	3
图腾崇拜与人类文化之初分	25
原始思维在英雄神话中的制约作用	50
——中国少数民族英雄神话与外国英雄神话的比较探讨	
中国上古神话中神族谱系探源	63
印度古代寓言在世界上的流传与变异	77
——从佛本生故事谈起	
原始文化的心理透视	98
——西方原始思维研究	

比较诗学研究

比较诗学	113
中西比较诗学的接合点：超文化阐释	135
中西方审美意识中的差异性探微	142
文化视野中的女权主义文论	151

20 世纪西方文学中的原始意识	167
试论《浮士德》中靡菲斯特形象的辩证逻辑	180

中外各民族文学的翻译与比较研究

20 世纪 80 年代以前域外通俗文学在中国的译介	191
80 年代外国通俗文学在中国的传播	204
法国文学与我国各族文学	252
中国各民族文学比较研究的价值与意义	255
中国各民族文学的比较研究	258
后 记	279

比较神话学研究

原始思维的进化与神话形态学

摘要：在人类六千多年文明史之前二百多万年的原始社会阶段，人类意识是经历过一个漫长的发展过程的，在这个历史的发展过程中，人类原始思维必然也要经历种种相应的由低级走向高级的历史发展阶段并形成种种思维类型。而神话的产生从本质上考察则正是受制于原始社会不同发展阶段的人类形成的不同思维类型。本文将试图从考察原始思维的进化类型入手，从而对纷繁复杂的原始神话进行一种历史的分类，并据此建立一种神话形态学的初步框架，使各类神话能还原到各自滋生的历史土壤中真正显示出其历史的内涵。

关键词：原始思维 进化 神话 形态学

Evolution of the Primitive Thinking and Morphology of Myth

Abstract: In the primitive society which lasted for about three million years, human consciousness had experienced a very long course of evolution. The course determined that primitive thinking had experienced a series of evolutionary stages from lower to higher, meanwhile formed some different type of thinking. Myth is exactly engendered upon these

historical types of primitive thinking. So this paper will try to research the developmental types of primitive thinking at first, then I'll classify the varied primitive mythos, then according to this classification, I'll try to found a frame of Morphology of Myth. So that varied myth would regress to the original soil which caused the myth.

Key: Primitive Thinking Evolution Myth Morphology

神话是原始人类表达自己的情感和对客观世界进行认识的一种独特的表达方式，是原始人类一切心智的凝结，它受原始意识和原始思维方式的制约，世界著名美学家莫·卡冈曾明确指出：“神话的实质只能在虑及原始意识中占据优势的思维类型时才能得到解释。”^① 不容置疑，在人类六千多年文明史之前二百多万年的原始社会阶段，人类意识是经历过一个漫长的发展过程的，其间，人类的思维能力必然经历了种种相应的由低级走向高级的历史发展阶段并形成种种思维类型。而神话的产生从本质上考察则正是受制于原始社会不同发展阶段的人类所形成的不同思维类型，正如著名宗教史学家拉斐尔·佩塔佐尼指出：神话产生于一定文化历史环境中的人类状况……在一定条件下以不同思维方式和行为方式所表达的憧憬，在神话中得到相应的反映。^② 因此，本文将试图从考察原始思维的进化类型入手，从而对纷繁复杂的原始神话进行一种历史的分类，并据此建立一种神话形态学的初步框架，使各类神话能还原到各自滋生的历史土壤中真正显示出历史的内涵。

① [苏] 莫·卡冈《艺术形态学》第196页，凌继尧，金亚娜译。生活·读书·新知三联书店，1986年12月版。

② 转引自 [美] G·H·朗《神话学》，载《民间文学理论译丛》第一集第91页，中国民间文艺出版社，1986年版。

一、原始思维的运动范畴及其进化序列

1. 人类意识的起点及其本质特征

人类之所以有别于动物并从动物界脱离出来，确立了人类自身的存在，其可考据的明显标志是人类在三百万年前的非洲制造出了人类最早的生产工具。这一标志从本质上考察，显示出人类意识之初已具备了一种将给人类带来长足发展的最关键的思维能力，即功能记忆。所谓功能记忆，有两个最本质的思维特征：一是对事物内在的不可直观的本质及其功能具有了某种原始的抽象能力和体会，即能把某种事物所具有的内在功能凝聚成某种固定意念并保存下来。与之相比较，动物之所以不能造出最简单的工具，其根本原因即在于动物虽有某种具象识别能力，却很难达到功能记忆的抽象，即不能捕捉并保存各事物所具有的内在功能特性，因此动物不能对某种未发生的事物预先作出反应，而只能作条件反射。第二，功能记忆将某种物体内在功能转化为某种意念留存的同时，却并没有抛弃对事物的具象记忆（动物的条件反射正体现出这种具象记忆的能力），实际上，功能记忆中意念的形成在本质上正是以这种具象记忆为基础的。因此，意念与具象的结合促使了人类在为达到某一目的之前就能在意识中预先构拟出或者说是复制出与目的相一致的某一事物和某一行为，即表现为思维过程先于行为过程的特征。这一特征显示出人类意识之初已开始具备了功能模拟和想象再造的创造性思维能力，这种思维能力虽然在人类意识之初还显得特别幼稚，但思维先于行为这一关键性的进步使人类与动物之间从此划清了本质的界限，借助这种能力，人类打开了文化创造的闸门。

从以上对人类意识起点的本质特征的考察中，我们毫不怀疑地可以确认，人类原始思维一开始就具备了两种特性：一是把空间关系转化为时间关系的原始抽象的特性，二是把时间关系转化为空间关系的构造具象的特性。前者属于原始逻辑思维范畴，后者属于原始非逻辑思维范畴。

2. 原始思维的运动范畴

自人类意识产生及其两种思维功能确立以后，人类便开始了思维活动中的双向运动。

(1) 横向运动范畴

当人类思维能力被功能记忆激活以后，首先表现出来的思维运动就是从原始逻辑思维到原始非逻辑思维、然后再回到逻辑思维的横向运动。人之初，人类意识的确立及思维中原始抽象和具象构拟功能的产生，这使人类从此开始了逻辑思维的漫长历程。然而，我们要清楚，此时人类的逻辑思维能力还是非常弱的，因此，这种逻辑思维只能称之为原始逻辑思维，原始人类对自身思维的理性反思是很少的，他们往往还是习惯于自己的直观和感悟的结果而从不怀疑和作理性的反思。当然，原始人类也能够不自觉的把抽象的观念拉回到现实中去检验，但这种反思是相当缓慢的，我们只有在考察原始思维历史进化形态中才能看到这种痕迹。然而从原始社会每一历史发展阶段上考察，人类思维机制则更明显地表现出一种横向的运动形态。当原始人利用逻辑思维中的抽象能力使他们开始认识、理解和追求具象事物内非直观的本性时，我们应看到这种抽象能力基本上尚处于只对各单个事物所表现出来的功能进行认识。面对世界万事万物和各自然现象相互之间的联系及关系，处在原始阶段的人类由于思维能力的种种局限（参看下面“纵向运动范畴”）则很难把握。比如说水能解渴，水能使万物浸湿，这种从直观事物中所积累的经验和理解到的功能可以被原始人抽象成某种观念，但天为什么要降水，水为什么会自行干枯，河水为什么突然暴涨等等与水有关的各种自然运动和变化现象，对一个原始人来说就很难作直观式的抽象了。因此，原始抽象能力虽使原始人能制造出石斧乃至弓箭，但却无法解释随时随地发生在他们自身周围的大量自然变化现象，他们还不可能将各种自然现象科学地联系在一起进行思考，这就造成了原始思维中刚刚萌生的原始逻辑思维的停顿和困惑，这是人类理性意识觉醒以后必然会产生的一种思想障碍。然而，对原始人来讲，这种理性的困惑和思维的阻碍并不会难住他们，

虽然原始人类此时的理性思维能力还比较微弱,但是,在他们理性思维的周围却有着大量的直观表象和原始宗教观念包围着,在他们的思维习惯中,共时态的非逻辑性思维还远远大于历时态的逻辑性思维,面对原始逻辑思维出现的障碍,原始人的思维运动并没有停顿下来,他们毫不犹豫地把自己思维触角伸向了与原始逻辑思维相并存的另一个思维层面即原始非逻辑思维之中去,以求思维矛盾的解决和困惑的冰释。如前所述,原始非逻辑思维是原始思维中功能记忆的特性之一,主要表现为主观再造和具象还原。在这一思维层面中,其思维活动较之前述的原始逻辑思维层面是活跃和自由多了,当然也不是漫无边际的胡思乱想。但有一点是肯定的,即在这一思维层面中,原始人必须解决逻辑思维所无法解决的矛盾和困惑,他们必须再造各种具象图式来填补逻辑思维停顿所留下的思维空白,不管这种填补是否正确合理,但为了生存的需要,他们必须启用意识中所有存留的意念和具象,将其调整组合,并以此去解决逻辑思维中所遇到的矛盾,使各种不可理解的变化和现象能够得到他们认为是合理的解释。正如列维-斯特劳斯比喻的那样,原始人类就像修补匠那样,他们借以思维的工具,是以往个人和社会活动中所凝结的一些存余物的碎屑(adds and ends),他们对这些存余物加以清点、分类和编目,并按其可能性纳入到一种新的“配置”之中。^①当然,经过填补后的原始人类虽然使其原始思维畅通无阻了,似乎其思维也逻辑化了,说得通了,但这种回归后的逻辑思维中的科学性却明显减弱了,因为此时很多非科学性的主观构想和一些幻化出来的图景也随着填补融进逻辑思维之中。因此,原始人从原始逻辑思维到非逻辑思维,然后再回到逻辑思维的这种横向运动明显表现出了思维的浑融性和伪逻辑性。当然遗憾而又值得庆幸的是,原始思维的横向运动确实解除了原始人类意识中的困惑,使他们的思维没有因困惑而停顿下来而是又开始了新一轮的横向运动,而且前一次的思维结果会被当作某种不容置疑的先例、传统和集体表象而

^① 参见〔法〕列维-斯特劳斯《野性的思维》第22—29页,李幼蒸译,商务印书馆,1987年版。

成为下一轮思维的基础和材料。这就是为什么在原始社会中神灵观念和神话是如此牢固地统治着人们的思想和行为的内在因素。因为原始思维的横向运动机制是建立在不需要实证检验的伪逻辑统一的基础之上的。这种思维机制并不要求用现实去验证这种思维结果的真实性，恰恰相反，它是要求现实去适应这种思维的结果，正如弗洛伊德说的，原始人的思想主要表现为一种“思想全能”的思维趋向。^①原始思维的横向运动范畴虽带有伪逻辑性倾向，但正是这种运动使人类的思维得以继续和发展，而人类文明社会的逻辑思维也正是在这种伪逻辑性的原始思维的基础上发展起来的。

(2) 纵向运动范畴

很明显，原始思维的横向运动只是在不断强化人类主体创造性想象的功能，如果原始思维仅仅只作这种内循环运动，那么，日益膨胀的主观幻想将会最后断送人类有幸获得的最宝贵的抽象思维能力。因为这种抽象思维能力是以透视客观现实的内在本质为基础的，它强调的是实用的经验和实践的精神，因此，它能使人类不断从现实中获得新的知识和经验，从而纠正某些不符合实际的错误认识，使人类理性知解力不断得到提高。如果人类主体创造性想象过于丰富而不受任何制约，那么人类逻辑思维就不能逐渐摆脱对原逻辑思维的依赖而发展、健全起来。事实证明，原始思维除横向运动外，还必须同时进行着某种纵向思维运动，只是这种运动在某一历史阶段中被强大的横向思维运动所掩盖。

原始思维的纵向运动，从人类体质和大脑的进化以及不同阶段人类所采用的思维符号或者说思维工具来考察，大体可分为动作思维、表象思维和语言思维三大阶段，其中，根据原始思维发展的缓慢性、渐进性和量变质变法则，每个阶段又可分为事物本质的不断抽象和原始观念回归自然本体这两个次级循环上升的思维发展过程，因此，整个原始思维的进化序列大致可分为六个阶段，并依次凝聚为六种由低

^① 参见〔奥地利〕弗洛伊德《图腾与禁忌》第三章，杨庸一译，中国民间文艺出版社，1986年版。

级走向高级的原始思维类型。

第一个循环阶段：这是动作思维阶段，此阶段人类的思维主要依靠身体动作与手势来进行的，其时间大约从二百多万年前的猿人时期开始直至二十五万年前直立人开始向古智人转化止，其间人类的平均脑量从非洲南方古猿的450克开始增长到800克左右(这一脑量的增长，相当于幼儿出生时300克脑量至2岁时脑量的增长速度和规模^①)。在这一阶段，原始思维的发展经历了主要表现为抽象形态的原始互渗意识类型和主要表现为具象形态的自然崇拜类型，前者向后者的转变大约在一百万年前左右。

A. 原始互渗意识

这是人类最早的一种思维形态，它以非洲南方古猿后裔的非洲“能人”的思维能力为标志，其脑量为650克以上(相当于出生后9个月的婴儿的脑量^②)，此时人类的大脑组织还处于极为低级的阶段，他们抽象思维基本上处在对事物内在功能本质的朦胧体验阶段，因此，对各种物体表现出来的内在功能，对原始大自然所表现出来的各种现象，原始人只知其然而不知其所以然，由于不能分辨质的差异而使其思维呈现出一种朦胧、混杂、飘忽的特性。人们不可能在意识中对各种事物的本质建立起明确的概念和固定的符号而只能对无所不在的自然力形成一种弥漫式的感受，这种体验和感受，无形无体、无边无际，相对人类已初觉的自我意识而言，对这种自然力的认识由于原始思维的横向运动中逻辑思维的填补而演化成为一种外于人类自我意志的弥漫于整个宇宙空间的庞大的独神意识。虽然人类根据生存劳动的实践所积累的经验的功能记忆使他们制造出人类最早最粗糙的打制工具，但很明显，这些早期的生产工具都只能是模仿式的创造，按照弗雷泽所指出的艺术的“相似律”原则^③，只要所制物品或者所做的动作、姿

① 参见萧静宁编著《脑科学概要》第28页，武汉大学出版社，1986年版。

② 参见萧静宁编著《脑科学概要》第28页，武汉大学出版社，1986年版。

③ 参见〔英〕弗雷译《金枝》(上)第21页，徐育新等译，中国民间文艺出版社，1987年版。

势等与某种成功的事件和某种有用的物体相似，那么，这些造物 and 动作也就会与那看不见的弥漫式的宇宙之神相通，并被附上神的力量。正如此，所以早期人类的工具不施法术是无效的。人在行动前，不举行仪式是不行的，所有各种看似毫无定规的动作、姿势、声音等似乎都成了与那无所不能的宇宙之神进行沟通、交流的手段。这也就形成了以人与自然本体在意识中相互感应、相互渗透为主要特征的最原始的人类法术活动。可以说，在以互渗意识为主要思维特征的这一阶段，人类已产生了某种原始独神意识，而且，原始宗教所必备的宗教观念和宗教仪式也都一并孕育了出来。原始互渗意识虽表现出浓厚的宗教和虚幻色彩，但人类互渗意识的产生对人类社会和人类自身的发展却是如此的重要，这是人类第一次将自己与外于自身的宇宙分离开来，第一次对具象的自然所进行的大胆的抽象，人类第一次思维抽象体现了人类创造性想象的开始，表达出人类要更有效地去把握和控制客观世界的勇气和智慧。

B. 自然崇拜类型

这是原始思维发展的第一循环阶段的第二种思维形态，以100万年前左右的成熟的直立人的思维水平为其标志。此时直立人的平均脑量已达800克以上，并是地球上唯一的裸体动物(即长毛已蜕掉)。在社会组织方面，此时已形成了一些专门的男性狩猎集团，因此与以女性为主的采集业相对应，出现了人类的第一次劳动分工即男女分工，并在劳动产品的分配方面出现了原始共产主义的分配原则。这一切都标志着人类生存能力的提高和人类思维能力的发展。由于狩猎作为一种生存手段，较之于天然采集来说，更需要人类的智慧和主体力量，由此，人们的眼光不再只盯着过去那种似乎笼罩和支配一切的不可捉摸的宇宙整体，人们每天所面临的是要与各种狡黠的野兽进行周旋和搏斗。因此，大自然中不同生命物质的特殊运动使人类早期的那种独神意识开始了解体和分化，各具形体特色的自然万物的本性差异日益明显，人类早期抽象的独神意识开始第一次回归自然本体，化为了现实中无数个自然神。人类开始与各种真实的物体打交道，这就在客观上锻炼了人类的空间思维能力，这种空间思维能力完全可以从原始人